SONY

4-139-836-**51**(1)

FM/AM Clock Radio

Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (Rückseite)

ICF-C7iP

DREAM MACHINE

Dream Machine est une marque de fabrique de Sony Corporation.
Dream Machine ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

Made for iPod

Works with iPhone

Printed in China

http://www.sony.net/

SLEEP VOLUME

SNOOZE DATE / SLEEP OFF

ALARM TIME SET A

Antenne filaire FM

Cordon d'alimentation secteur

ALARM TIME SET B

SONY
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
VOL PRESET
iPod & iPhone
RADIO BAND
OFF ALARM RESET
iPod RADIO AUDIO IN BUZZER
FM AM WAKE UP SLEEP
DREAM MACHINE

Les touches iPod & iPhone ►II et VOLUME + comportent un point tactile.

TUNING AUDIO IN CLOCK BRIGHTNESS/TIME ZONE DISPLAY/MEMORY PRESET

AM ANTENNA AUDIO IN

AUDIO IN RADIO BAND DISPLAY/MEMORY PRESET– OFF PRESET+ TUNE VOL MENU ENTER

Les touches ►II et VOL + comportent un point tactile.

Français

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc., et ne placez aucune bougie allumée sur l'appareil.
Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Etant donné que la fiche principale permet de débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

ATTENTION
Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Le fabriquant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant agréé en matière de normes CEM et de sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute demande d'entretien ou de garantie, veuillez écrire aux adresses spécifiées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

Caractéristiques

- Réveil ou endormissement au son de l'iPod/la radio
- Double alarme
- Tuner numérique synthétisé 2 bandes FM/AM
- 30 stations préréglées (20 FM, 10 AM)
- Commande de luminosité (forte/moyenne/faible)
- Système de sommeil supplémentaire pouvant aller de 10 à 60 min

Précautions

- Utilisez la source d'alimentation spécifiée dans la section « Spécifications » pour faire fonctionner l'appareil.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (secteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si le lecteur lui-même est éteint.
- Etant donné qu'un aimant puissant est utilisé pour le haut-parleur, conservez vos cartes de crédit à piste magnétique ou vos montres à ressort à distance de l'appareil afin d'éviter tout dommage occasionné par l'aimant.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de tissus (rideaux) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution détergente neutre.
- Ne touchez jamais le fil de l'antenne FM externe pendant un orage. En outre, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur de la radio.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques car cela pourrait entraîner un court-circuit.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparait parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Si un problème persiste après avoir effectué les vérifications suivantes, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

L'horloge clignote à « 0:00 » en raison d'une coupure de courant.
- La pile est faible. Remplacez la pile. Retirez l'ancienne pile et insérez une pile neuve.

L'alarme par radio, iPod ou sonnerie ne retentit pas à l'heure programmée.
- Vérifiez que l'alarme « A » ou l'alarme « B » est bien affichée sur l'écran.

L'alarme par radio ou par iPod est activée, mais aucun son n'est émis à l'heure d'alarme programmée.
- Vérifiez le réglage du volume de l'alarme.

Aucun son n'est émis par l'iPod.
- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccordé.
- Réglez le **VOLUME**.

Il est impossible de commander l'iPod avec cet appareil.
- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccordé.

Impossible de charger l'iPod.
- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccordé.

Lors du passage à l'heure d'été, l'horloge n'indique pas automatiquement l'heure correspondante.
- Vérifiez que l'horloge est réglée correctement.
- Appuyez simultanément sur les touches **CLOCK** et **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** et maintenez-les enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer la fonction de réglage automatique de l'heure d'été.

Spécifications

iPod
Sortie CC : 5 V
MAX : 500mA

Radio

Bande de fréquences

Bande	Fréquences	Intervalle de syntonisation
FM	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 602 kHz	9 kHz

Généralités

Haut-parleur
environ 3,8 cm (1 1/2 pouces) de diamètre 8 Ω

Entrée
Prise AUDIO IN (miniprise stéréo ø 3,5 mm)

Puissance de sortie
0,8 W (avec une distorsion harmonique de 10 %)

Alimentation requise
230 V CA, 50 Hz
Alimentation de secours de l'horloge : 3 V CC, une pile CR2032

Dimensions
Environ 115 × 124,7 × 97,1 mm (l/h/p)
(4 9/16 × 4 15/16 × 3 7/8 pouces), parties saillantes et commandes non comprises

Poids
Environ 900 g (1 lb 15,7 oz), y compris le module d'alimentation

Accessoires fournis
Télécommande (1)
Antenne cadre AM (1)
Câble de raccordement audio (1)
Adaptateur dock universel pour iPhone (1)
Adaptateur dock universel pour iPhone 3G (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèles iPod compatibles

Les modèles iPod compatibles sont les suivants : mettez votre iPod à jour afin d'utiliser le logiciel le plus récent avant de l'utiliser.

iPod nano 4ème génération (vidéo)
iPod touch 2ème génération
iPhone 3G
iPod touch
iPod nano 3ème génération (vidéo)
iPod classic
iPhone
iPod nano 2ème génération (aluminium)
iPod 5ème génération (vidéo)
iPod nano 1ère génération
iPod 4ème génération (affichage couleur)
iPod 4ème génération
iPod mini

Remarques
- Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour désigner les fonctions iPod de l'iPod ou de l'iPhone, sauf mention contraire spécifiée dans le texte ou les illustrations.
- Le connecteur de l'appareil est exclusivement destiné à être utilisé avec un iPod. Si vous utilisez des périphériques qui ne correspondent pas au connecteur, raccordez-les à la borne **AUDIO IN** de cet appareil avec le câble de raccordement audio fourni.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur l'iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccordé à cet appareil.

Raccordement de l'antenne

Raccordement de l'antenne cadre AM

La forme et la longueur de l'antenne sont conçues spécialement pour la réception des signaux AM. Ne démontez pas ou n'enroulez pas l'antenne.

1 Retirez uniquement la partie cadre du support plastique.

2 Installez l'antenne cadre AM.

3 Raccordez les cordons aux bornes de l'antenne AM.
Les cordons (A) ou (B) peuvent être raccordés à l'une ou l'autre des bornes.

Insérez le cordon tout en appuyant sur la pince de la borne.

Insérez jusqu'ici uniquement.

A B

4 Vérifiez que l'antenne cadre AM est raccordée correctement en tirant doucement dessus.

Réglage de l'antenne cadre AM
Trouvez une place et une orientation permettant une bonne réception.
- Ne placez pas l'antenne cadre AM à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil audio et vidéo car des parasites pourraient se produire.

Conseil
Ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour obtenir le meilleur son de diffusion AM.

Préparation de la télécommande

Retirez la feuille isolante avant d'utiliser la mini-télécommande pour la première fois.

Remplacement de la pile

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile (CR2025) devrait durer environ six mois. Lorsque la télécommande ne contrôle plus l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve.

CR2025

Remarques
- N'essayez pas de recharger la pile.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile afin d'éviter tout dommage résultant d'une fuite de la pile et de la corrosion.

A propos de la pile de secours

Cet appareil dispose d'une pile CR2032 servant de source d'alimentation de secours afin de rester à l'heure exacte.
Cette pile permet de faire fonctionner l'horloge en cas de coupure de courant.

Remarque pour les clients résidant en Europe
L'horloge est préréglée par défaut et sa mémoire est alimentée par la pile Sony CR2032 préinstallée. Si « 0 : 00 » apparaît à l'écran lorsque l'appareil est raccordé à une prise secteur pour la première fois, la pile est peut être faible. Dans ce cas, contactez un revendeur Sony. La pile CR2032 préinstallée est considérée comme une pièce à part entière du produit et est, à ce titre, couverte par la garantie. Vous devez montrer la section « Remarque pour les clients résidant en Europe » (du présent mode d'emploi) à un revendeur Sony pour valider la garantie de ce produit.

Quand remplacer la pile

Lorsque la pile s'affaiblit, le témoin « ⌫ » apparaît à l'écran.
En cas de coupure de courant lorsque la pile est faible, l'horloge et l'alarme sont réinitialisées. Remplacez alors la pile par une pile au lithium Sony CR2032. L'utilisation d'une autre pile peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

Remplacement de la pile

1 Laissez l'adaptateur secteur branché à la prise secteur, retirez la vis qui maintient le logement de la pile sous l'appareil à l'aide d'un tournevis, puis retirez le logement de la pile.

2 Insérez une pile neuve dans le logement de la pile avec le repère ⊕ orienté vers le haut.

3 Remettez le logement de la pile en place et fixez-le avec la vis.

4 Appuyez sur **iPod&iPhone, RADIO BAND, AUDIO IN** ou **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pour faire disparaître le témoin « ⌫ » de l'écran.

Remarque
Lorsque vous remplacez la pile, ne débranchez pas la fiche de la prise secteur. Sinon, les préréglages des stations, de l'alarme, de l'heure et du calendrier seront initialisés.

①

② CR2032

③

Si l'heure affichée est incorrecte après le remplacement de la pile (Réinitialisation)

Appuyez sur la touche Reset à l'aide d'un outil pointu. La touche Reset se trouve dans le petit orifice situé à côté du logement de la pile.

Réglage initial de l'horloge

Cet appareil est préréglé par défaut à la date et l'heure actuelles et est alimenté par la pile de secours. Il vous suffit de brancher l'appareil et de sélectionner votre fuseau horaire.

1 Branchez l'appareil.
L'heure actuelle de l'Europe centrale (CET) apparaît à l'écran.

2 Appuyez sur **BRIGHTNESS/TIME ZONE** et maintenez la pression pendant au moins 2 secondes.
Le numéro de zone « 1 » apparaît à l'écran.

3 Appuyez plusieurs fois sur **ALARM TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro de la façon suivante:

Numéro de zone	Fuseau horaire
1 (réglage par défaut)	Heure de l'Europe centrale/Heure d'été de l'Europe centrale
2	Heure de l'Europe de l'Est/Heure d'été de l'Europe de l'Est
0	Heure de l'Europe de l'ouest/Heure d'été de l'Europe de l'ouest

4 Appuyez sur **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** pour procéder au réglage.

Remarque
Bien que l'horloge soit correctement réglée par défaut, il se peut qu'elle ait été déréglée durant le transport ou le stockage de l'appareil. Si nécessaire, reportez-vous à la section « Réglage manuel de l'horloge » pour régler l'heure correcte.

Lors du passage à l'heure d'été (heure avancée)

Ce modèle passe automatiquement à l'heure d'été (heure avancée).
Le témoin « ☀ » apparaît automatiquement lors du passage à l'heure d'été (heure avancée) et disparaît lorsque celle-ci est terminée.

Le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée est basé sur le GMT (Greenwich Mean Time).

Numéro de zone 0 :
- L'heure d'été (heure avancée) commence à : 1:00 du matin le dernier dimanche de mars.
- L'heure standard commence à : 2:00 du matin le dernier dimanche d'octobre.

Numéro de zone 1 :
- L'heure d'été (heure avancée) commence à : 2:00 du matin le dernier dimanche de mars.
- L'heure standard commence à : 3:00 du matin le dernier dimanche d'octobre.

Numéro de zone 2 :
- L'heure d'été (heure avancée) commence à : 3:00 du matin le dernier dimanche de mars.
- L'heure standard commence à : 4:00 du matin le dernier dimanche d'octobre.

Annulation du réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée pendant la période de l'heure d'été (heure avancée)
Le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée peut être désactivé.
Appuyez simultanément sur les touches **CLOCK** et **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** et maintenez-les enfoncées pendant au moins 2 secondes pendant que l'horloge est affichée.
« ☀ » et « OFF » apparaissent à l'écran pour indiquer que le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée a été désactivé. L'heure réapparaît sur l'écran.

Remarques
- Le moment du changement du réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée de l'appareil (voir ci-dessus) est soumis aux variations définies par les circonstances et la législation de chaque pays/région. En pareil cas, désactivez le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée et réglez l'affichage de l'heure d'été manuellement, le cas échéant. Tout client vivant dans un pays ou une région ne passant pas à l'heure d'été (heure avancée) doit annuler le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réactiver le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée, appuyez simultanément sur les touches **CLOCK** et **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** et maintenez-les enfoncées pendant au moins 2 secondes.
« ☀ » et « On » apparaissent à l'écran pour indiquer que le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée a été activé. L'heure réapparaît sur l'écran.

Réglage manuel de l'horloge

1 Branchez l'appareil.

2 Maintenez la touche **CLOCK** enfoncée pendant au moins 2 secondes.
L'année commence à clignoter sur l'écran.

3 Appuyez plusieurs fois sur **ALARM TIME SET +** ou **–** pour régler l'année.

4 Appuyez sur **CLOCK**.

5 Répétez les étapes **3** et **4** pour régler le mois, le jour, l'heure et les minutes, puis appuyez sur **CLOCK**.
Les secondes commencent à défiler à partir de zéro.

Remarques
- Le réglage de l'horloge est annulé si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 1 minute au cours du réglage.
- Cet appareil comporte un calendrier. Lorsque la date est réglée, une journée de la semaine s'affiche automatiquement.
SUN = dimanche, MON = lundi,
TUE = mardi, WED = mercredi,
THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi

Affichage de l'année et la date

Appuyez une fois sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** pour afficher la date, puis appuyez de nouveau sur cette touche pour l'année.
L'heure actuelle réapparaît automatiquement après quelques instants.

Réglage de la luminosité de l'écran

En appuyant sur **BRIGHTNESS/TIME ZONE**, vous pouvez choisir entre trois niveaux de luminosité.

Forte (par défaut) → Moyenne → Faible

Fonctionnement de la radio

–Syntonisation manuelle

1 Appuyez sur **RADIO BAND** pour mettre la radio sous tension et sélectionnez la bande AM ou FM.

2 Appuyez sur **TUNING +** ou **–** pour syntoniser une fréquence souhaitée.

3 Réglez le volume à l'aide de **VOLUME +** ou **–**.

Remarque
Les fréquences FM affichées augmentent ou diminuent par incréments de 0,1 MHz. Par exemple, les fréquences 88,00 et 88,05 MHz sont affichées « 88.0 MHz ».

Recherche d'une station
L'appareil effectue un balayage automatique des stations AM ou FM.

1 Appuyez sur **RADIO BAND** pour mettre la radio sous tension et sélectionnez la bande AM ou FM.

2 Appuyez sur la touche **TUNING +** ou **–** et maintenez-la enfoncée.
+ : effectue un balayage de la bande de fréquences vers le haut.
– : effectue un balayage de la bande de fréquences vers le bas.
Le balayage commence à partir de la fréquence actuellement syntonisée. Le balayage s'interrompt lorsqu'une station est captée.

3 Réglez le volume à l'aide de **VOLUME +** ou **–**.

–Syntonisation des stations préréglées

Vous pouvez prérégler 20 stations en FM et 10 en AM.

Préréglage d'une station

1 Exécutez les étapes 1 et 2 de la section « Syntonisation manuelle » pour syntoniser la fréquence que vous souhaitez prérégler.

2 Appuyez sur la touche **DISPLAY/ MEMORY** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

3 Appuyez sur **PRESET +** ou **–** pour sélectionner le numéro de préréglage, puis appuyez sur **DISPLAY/MEMORY**.
La fréquence est mémorisée avec le numéro de préréglage sélectionné.

Exemple : l'écran suivant s'affiche lorsque vous préréglez 105,8 MHz sur la touche de préréglage 1 en FM.

PRESET 1 FM RADIO

105.8 FM RADIO

La fréquence supplémentaire s'affiche pendant environ 10 secondes, puis l'heure actuelle s'affiche de nouveau.

Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes.

Remarque
Si vous essayez de mémoriser une autre station avec le même numéro de préréglage, la station mémorisée précédemment est remplacée.

Syntonisation d'une station préréglée

1 Appuyez sur **RADIO BAND** pour mettre la radio sous tension et sélectionnez la bande AM ou FM.

2 Appuyez sur **PRESET +** ou **–** pour sélectionner le numéro préréglé souhaité.

3 Réglez le volume à l'aide de **VOLUME +** ou **–**.

–Syntonisation automatique des stations préréglées

1 Appuyez sur **RADIO BAND** pour mettre la radio sous tension et sélectionnez la bande AM ou FM.

2 Maintenez la touche **RADIO BAND** enfoncée jusqu'à ce que « AP » s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur **DISPLAY/MEMORY**.
L'appareil syntonise automatiquement les canaux disponibles dans l'ordre.

Amélioration de la réception

FM:
Déployez complètement l'antenne filaire FM pour accroître la sensibilité de la réception.

AM:
Raccordez l'antenne cadre AM à l'appareil. Tournez l'antenne horizontalement pour obtenir une meilleure réception.

Remarques sur la réception radio
- N'utilisez pas de lecteur de musique numérique ou de téléphone mobile à proximité de l'antenne cadre AM ou de l'antenne FM, car cela risquerait de provoquer des interférences au niveau de la réception.
- Lorsque vous écoutez la radio avec un iPhone connecté à l'appareil, des interférences avec la réception radio peuvent se produire.
- Lorsque vous écoutez la radio pendant le chargement d'un iPod, des interférences avec la réception radio peuvent se produire.

Lecture sur un iPod

Vous pouvez écouter le son de l'iPod en le raccordant à cet appareil. Pour utiliser un iPod, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod. Si vous utilisez un iPhone ou un iPhone 3G, fixez l'adaptateur dock universel fourni pour iPhone ou iPhone 3G avant de l'insérer dans le connecteur.

Le numéro de l'adaptateur, ⑫ ou ⑮, est indiqué sous les adaptateurs dock universels fournis. ⑫ convient pour l'iPhone et ⑮ convient pour l'iPhone 3G. Vérifiez le numéro de l'adaptateur avant toute utilisation.

Adaptateur dock universel

⑫ ⑮

Remarques
- Lorsque vous insérez un iPod dans l'appareil, veillez à utiliser l'adaptateur dock universel fourni avec votre iPod ou disponible à la vente auprès de Apple Inc.
- Le connecteur de l'appareil est exclusivement destiné à être utilisé avec un iPod. Si vous utilisez un périphérique qui ne correspond pas au connecteur, raccordez-le à la borne **AUDIO IN** de cet appareil avec le câble de raccordement audio fourni.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur un iPod lors de d'utilisation d'un iPod raccordé à cet appareil.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement de votre iPod, reportez-vous au site web de Apple Inc.

1 Appuyez sur **PUSH OPEN**.
Le plateau de connexion s'ouvre à moitié.

2 Sortez complètement le plateau de connexion.

3 Fixez l'adaptateur correspondant à votre iPod/iPhone.

4 Insérez votre iPod/iPhone dans le connecteur de votre appareil.

5 Appuyez sur **iPod & iPhone ►II**.
L'iPod commence la lecture automatiquement. Vous pouvez faire fonctionner l'iPod raccordé au moyen de l'appareil ou des touches de l'iPod.

6 Réglez le volume à l'aide de **VOLUME +** ou **–**.

Pour	Appuyez sur
Mettre l'iPod hors tension	**OFF**, ou appuyez sur les touches **iPod & iPhone ►II** et maintenezles enfoncées.
Effectuer une pause de lecture	**iPod & iPhone ►II** Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche.
Passer à la plage suivante	►►I
Revenir à la plage précédente	I◄◄*
Localiser un point pendant l'écoute	►►I (avance) ou I◄◄ (retour) en cours de lecture et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.
Localiser un point à l'aide de l'écran	►►I (avance) ou I◄◄ (retour) en pause et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.
Revenir au menu précédent	**MENU****
Sélectionner une option de menu ou une plage pour la lecture	▲/▼**
Exécuter le menu sélectionné ou lancer la lecture	**ENTER****

* En cours de lecture, cette opération revient au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez deux fois.
** Ces opérations sont disponibles uniquement si vous utilisez la télécommande fournie.

Remarques
- Lorsque vous installez ou retirez l'iPod, maintenez l'iPod selon le même angle que celui du connecteur de cet appareil et ne tournez pas ou ne penchez pas l'iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod installé sur le connecteur. Ceci peut entraîner un problème de fonctionnement.
- Lorsque vous installez ou retirez l'iPod, maintenez le plateau de connexion d'une main et veillez à ne pas appuyer sur les commandes de l'iPod par inadvertance.
- Avant de déconnecter l'iPod, effectuez une pause de lecture.

Utilisation de l'appareil comme chargeur de batterie
Vous pouvez utiliser l'appareil comme chargeur de batterie.
Le chargement commence lorsque l'iPod est raccordé à l'appareil.
L'état de charge apparaît sur l'écran de l'iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.

A propos des droits d'auteur
- iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions.
- iPhone est une marque commerciale de Apple Inc.
- Toutes les autres marques déposées ou marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Les symboles ™ et ® ne sont pas spécifiés dans le présent manuel.

Réglage de l'alarme

Ce radio-réveil est doté de 3 modes d'alarme : iPod, radio et sonnerie. Avant de régler l'alarme, veillez à régler l'horloge (reportez-vous à la section « Réglage initial de l'horloge »).

Procédure de réglage de l'alarme

1 Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET A** ou **B** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
« WAKE UP » s'affiche et l'heure clignote sur l'écran.

2 Appuyez plusieurs fois sur **ALARM TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que l'heure souhaitée apparaisse.
Pour régler l'heure rapidement, appuyez sur la touche **ALARM TIME SET +** ou **–** et maintenez-la enfoncée.

3 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Les minutes clignotent.

4 Répétez l'étape **2** pour régler les minutes.

5 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Les jours de la semaine clignotent.

6 Répétez l'étape **2** pour régler les jours de la semaine.
Vous pouvez choisir les jours parmi les trois options suivantes :
Chaque jour : SUN MON TUE WED THU FRI SAT
Jour de la semaine : MON TUE WED THU FRI
Week-end : SUN SAT

7 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Le réglage du mode d'alarme est validé.

8 Appuyez plusieurs fois sur **ALARM TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que le mode d'alarme souhaité clignote.
Vous avez le choix entre l'un des 3 réglages suivants : « iPod », « RADIO » ou « BUZZER ». Réglez le mode d'alarme comme suit :
– iPod : reportez-vous à la section « A Réglage de l'alarme par iPod ».
– RADIO : reportez-vous à la section « B Réglage de l'alarme par radio ».
– BUZZER : reportez-vous à la section « C Réglage de l'alarme par sonnerie ».

A Réglage de l'alarme par iPod

1 Exécutez les étapes **1** à **8** de la section « Procédure de réglage de l'alarme ».

2 Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « iPod ».
« VOL » apparaît sur l'écran.

3 Appuyez sur **ALARM TIME SET +** ou **–** pour régler le volume.

4 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Le réglage est validé.

5 Si « A » ou « B » n'apparaît pas sur l'écran, appuyez à nouveau sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Le son de l'iPod retentit à l'heure programmée.

Si vous utilisez un iPod touch/iPhone
- Pour vous réveiller au son de la musique enregistrée sur un iPod touch/iPhone, raccordez tout d'abord l'iPod touch/iPhone à l'appareil, suivez ensuite les étapes ci-dessus pour régler l'heure de l'alarme, puis sélectionnez la fonction de musique.
- Même si le réglage de l'alarme de l'iPod est terminé, si vous mettez l'iPod touch/iPhone hors tension avant l'appareil, l'alarme de l'iPod ne fonctionnera pas.

B Réglage de l'alarme par radio

1 Exécutez les étapes **1** à **8** de la section « Procédure de réglage de l'alarme ».

2 Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « RADIO ».
« VOL » apparaît à l'écran.

3 Appuyez sur **ALARM TIME SET +** ou **–** pour régler le volume.

4 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
La bande (« FM » ou « AM ») ou « – – » clignote.
« – – » est la dernière station captée.

5 Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET +** ou **–** pour sélectionner la bande souhaitée ou « – – ».
Si vous avez sélectionné « – – », passez à l'étape **8**.

6 Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
Le numéro préréglé clignote.

7 Appuyez sur **ALARM TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro préréglé souhaité.
Le réglage est validé.

8 Si « A » ou « B » n'apparaît pas sur l'écran, appuyez à nouveau sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
La radio se met sous tension à l'heure programmée.

C Réglage de l'alarme par sonnerie

1 Exécutez les étapes **1** à **8** de la section « Procédure de réglage de l'alarme ».

2 Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « BUZZER ».
Le réglage est validé.

3 Si « A » ou « B » n'apparaît pas sur l'écran, appuyez à nouveau sur **ALARM TIME SET A** ou **B**.
La sonnerie retentit à l'heure programmée.

Remarque
Le volume ne peut pas être réglé pour la sonnerie d'alarme.

Vérification du réglage de l'heure de l'alarme
Appuyez sur **ALARM TIME SET +** ou **–**. Le réglage apparaîtra pendant 4 secondes environ.

Modification d'un réglage de l'alarme.
Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET +** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes pour avancer l'heure de l'alarme.
Appuyez sur la touche **ALARM TIME SET –** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes pour reculer l'heure de l'alarme.
Lorsque vous relâchez la touche, l'heure modifiée reste affichée sur l'écran pendant 2 secondes environ. Pour modifier à nouveau l'heure de l'alarme, appuyez sur **ALARM TIME SET +** ou **–** dans les deux secondes sinon la modification du réglage sera enregistrée.

Quelques minutes de sommeil supplémentaire
Appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
Le son est coupé, mais se remet automatiquement en route après environ 10 minutes.
Vous pouvez modifier la durée de sommeil supplémentaire en appuyant plusieurs fois sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** dans les 4 secondes.
La durée maximale de sommeil supplémentaire est de 60 minutes.

Pour arrêter l'alarme
Appuyez sur **OFF/ALARM RESET** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenchera de nouveau à la même heure le jour suivant.

Pour désactiver l'alarme
Appuyez sur **ALARM TIME SET A** ou **B** pour faire disparaître l'indicateur **ALARM A** ou **B** de l'écran.

Remarque sur l'alarme en cas de coupure de courant
En cas de coupure de courant, l'alarme fonctionne jusqu'à ce que la pile soit épuisée.
Toutefois, certaines fonctions ne fonctionnent alors pas normalement :
- Le rétroéclairage ne s'allume pas.
- Si le mode de l'alarme est réglé sur iPod ou radio, il passe automatiquement à BUZZER.
- Si la coupure de courant se produit alors que l'alarme est en train de retentir, l'alarme s'interrompt.
- Si vous n'appuyez pas sur **OFF/ALARM RESET**, l'alarme retentit pendant 5 minutes environ.
- Si le témoin « ⌫ » apparaît sur l'écran, l'alarme ne fonctionne pas en cas de coupure de courant. Si « ⌫ » s'affiche, remplacez la pile.
- La fonction de sommeil supplémentaire est inopérante.
- Pendant une coupure de courant, l'alarme retentit à l'heure préréglée une seule fois.

Réglage de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez vous endormir avec la musique, etc. en utilisant le temporisateur intégré qui éteint automatiquement l'appareil après une durée programmée.

1 Appuyez sur **SLEEP** tandis que l'appareil est sous tension.
« SLEEP » apparaît sur l'écran et l'heure d'endormissement clignote sur l'écran.

2 Appuyez sur **SLEEP** pour régler la durée de la minuterie d'endormissement.
A chaque pression sur la touche **SLEEP**, la durée (en minutes) change comme suit :

90 → 60 → 30 → 15 → OFF → (90)

L'écran revient en mode d'horloge 4 secondes environ après que vous avez terminé le réglage de la durée et relâché la touche **SLEEP**, puis la minuterie d'endormissement commence.
L'appareil reste allumé pendant la durée affichée, puis il s'éteint.

Pour éteindre l'appareil avant l'heure préréglée
Appuyez sur **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** ou **OFF/ALARM RESET**.

Modification du réglage de la minuterie d'endormissement
Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner le réglage de la minuterie d'endormissement souhaité même après l'activation de la minuterie d'endormissement.

Désactivation de la minuterie d'endormissement
A l'étape **2**, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour régler la minuterie d'endormissent sur « OFF ».

Raccordement d'un équipement externe

Ecoute audio

1 Raccordez la prise **AUDIO IN** de l'appareil à la prise de sortie de ligne ou à la prise de casque de l'équipement externe à l'aide du câble de raccordement audio (fourni).

AM ANTENNA AUDIO IN

Câble de raccordement audio (fourni)

Vers un équipement externe

2 Appuyez sur **AUDIO IN** pour afficher « AUDIO IN ».

3 Lancez la lecture sur l'équipement raccordé à la prise **AUDIO IN**.

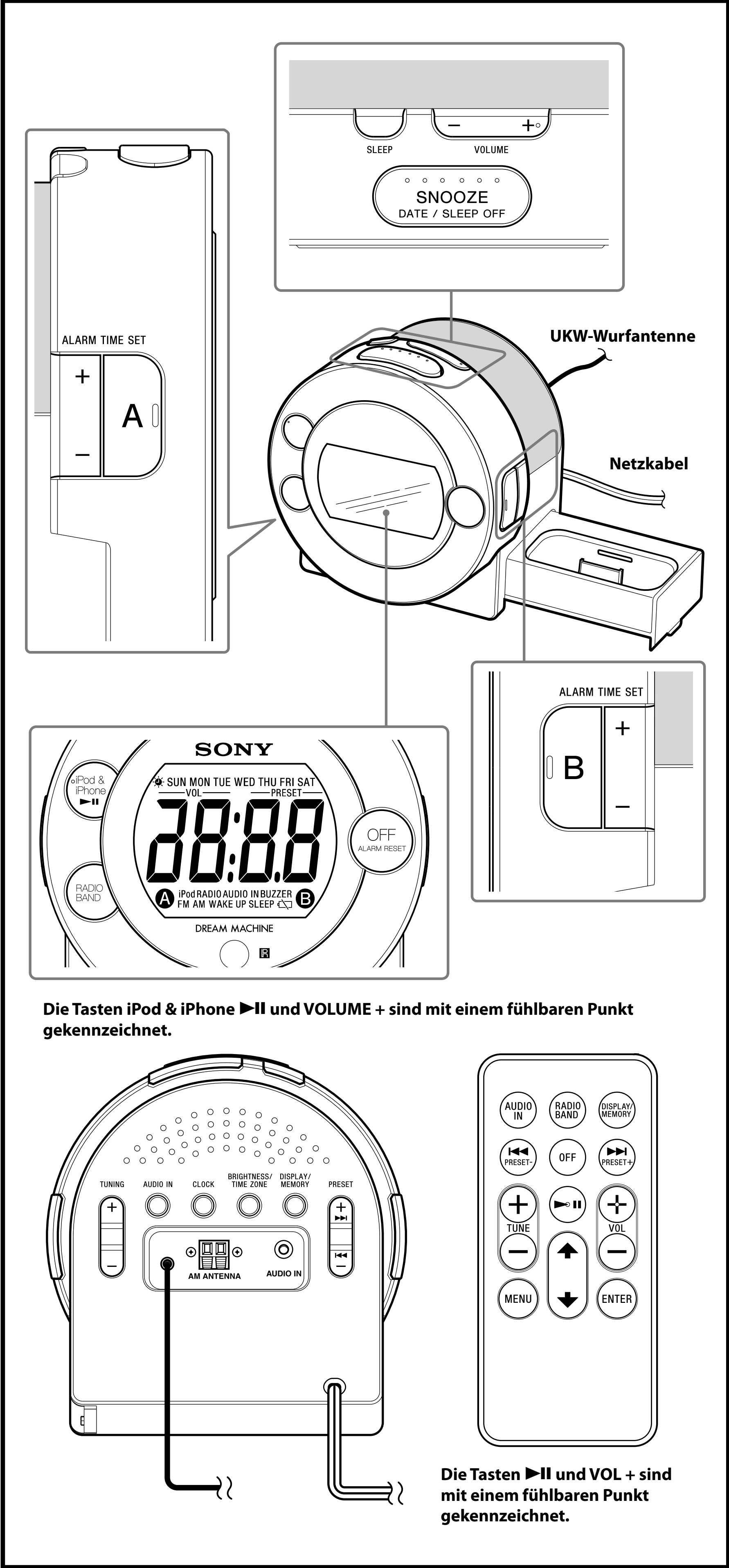
4 Réglez le volume à l'aide de **VOLUME +** ou **–**.

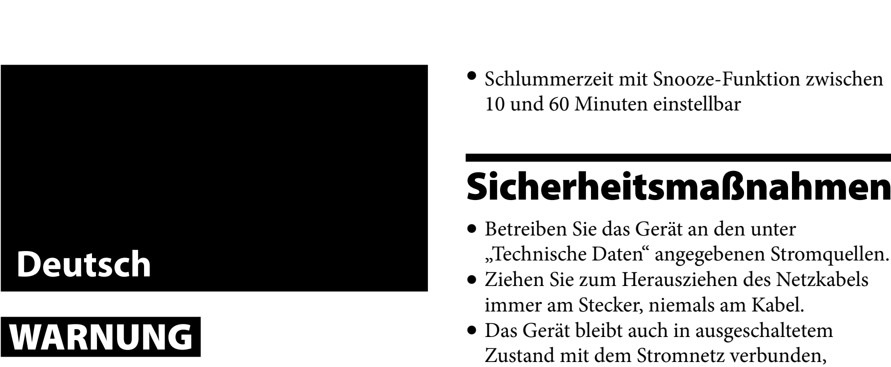
Pour revenir à la radio
Appuyez sur **RADIO BAND**.
La fréquence s'affiche sur l'écran.

Pour revenir à l'iPod
Appuyez sur **iPod & iPhone ►II**.

Pour arrêter l'écoute
Appuyez sur **OFF** et interrompez la lecture sur l'appareil raccordé.

Remarques
- Reportez-vous également au mode d'emploi de l'équipement raccordé.
- Le câble de raccordement audio fourni risque de ne pas pouvoir être utilisé avec certains appareils externes. En pareil cas, utilisez un cordon compatible avec l'équipement externe que vous utilisez.
- Lorsque vous écoutez la radio alors que l'équipement externe est raccordé, mettez l'équipement raccordé hors tension pour éviter les parasites. Si des parasites se produisent alors que l'équipement est hors tension, débranchez l'équipement externe et éloignez-le de l'appareil.





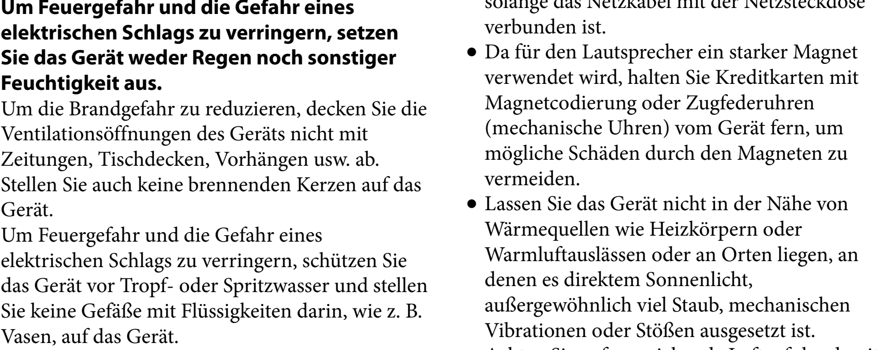
Deutsch

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

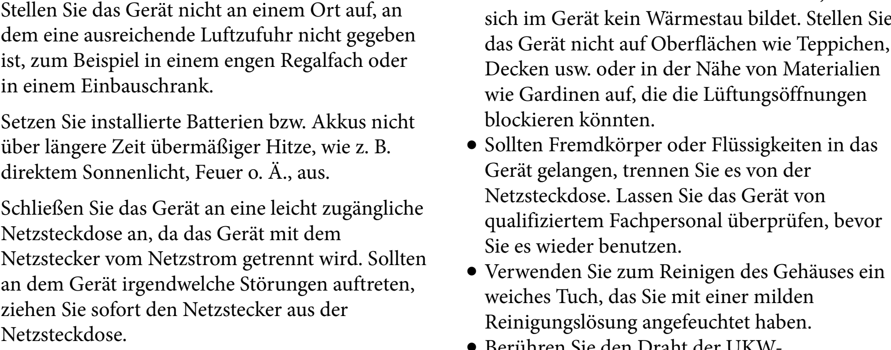
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.

Setzen Sie installierte Batterien bzw. Akkus nicht über längere Zeit übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä., aus.

Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, da das Gerät mit dem Netzstecker vom Netzstrom getrennt wird. Sollten an dem Gerät irgendwelche Störungen auftreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

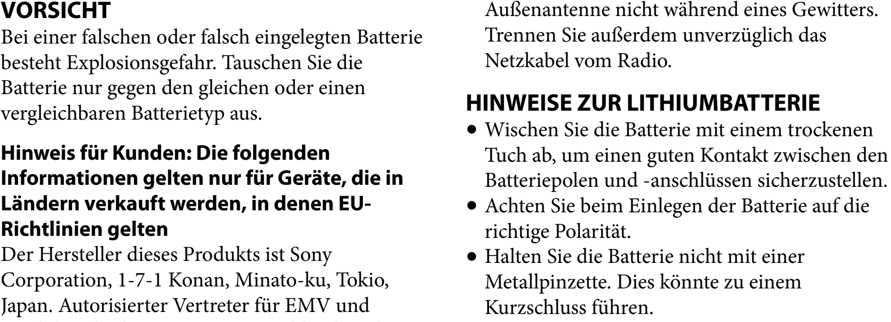


VORSICHT

Bei einer falschen oder falsch eingelegten Batterie besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder einen vergleichbaren Batterietyp aus.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Kontaktadressen für Kundendienst oder Garantieansprüche finden Sie in den separaten Kundendienst- oder Garantiedokumenten.

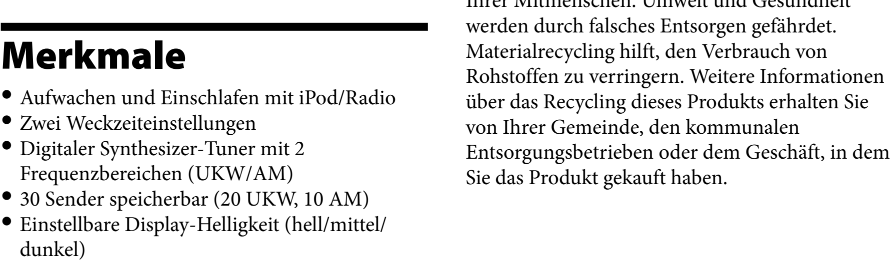


Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert". Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.



Merkmale

- Aufwachen und Einschlafen mit iPod/Radio
- Zwei Weckzeiteinstellungen
- Digitaler Synthesizer-Tuner mit 2 Frequenzbereichen (UKW/AM)
- 30 Sender speicherbar (20 UKW, 10 AM)
- Einstellbare Display-Helligkeit (hell/mittel/dunkel)



- Schlummerzeit mit Snooze-Funktion zwischen 10 und 60 Minuten einstellbar

Sicherheitsmaßnahmen

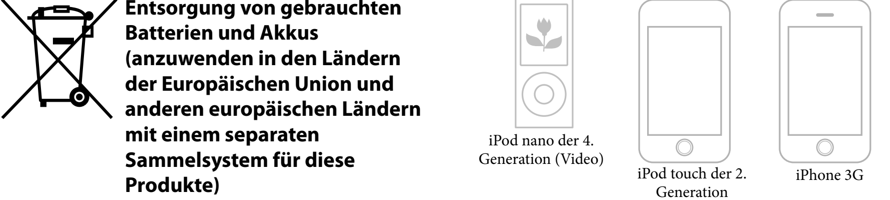
- Betreiben Sie das Gerät an den unter „Technische Daten" angegebenen Stromquellen.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Da für den Lautsprecher ein starker Magnet verwendet wird, halten Sie Kreditkarten mit Magnetcodierung oder Zugfederuhren (mechanische Uhren) vom Gerät fern, um mögliche Schäden durch den Magneten zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten liegen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen, Decken usw. oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch, das Sie mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
- Berühren Sie den Draht der UKW-Außenantenne nicht während eines Gewitters. Trennen Sie außerdem unverzüglich das Netzkabel vom Radio.

HINWEISE ZUR LITHIUMBATTERIE

- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.
Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Sollte eine Funktionsstörung auch nach der Durchführung der folgenden Maßnahmen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Die Uhrzeit „0:00" blinkt bei einem Stromausfall.

- Die Batterie ist fast leer. Tauschen Sie die Batterie aus. Nehmen Sie die leere Batterie heraus und legen Sie eine neue ein.

Das Radio, der iPod oder der Weckton schaltet sich zur voreingestellten Weckzeit nicht ein.

- Vergewissern Sie sich, dass Alarm „A" oder Alarm „B" richtig angezeigt wird.

Das Wecken mit dem Radio oder iPod ist zwar aktiviert, aber zur voreingestellten Weckzeit ist nichts zu hören.

- Überprüfen Sie die für das Wecken eingestellte Lautstärke.

Vom iPod ist nichts zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass der iPod richtig angeschlossen ist.
- Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.

Der iPod lässt sich nicht mit diesem Gerät bedienen.

- Vergewissern Sie sich, dass der iPod richtig angeschlossen ist.

Der iPod lässt sich nicht laden.

- Vergewissern Sie sich, dass der iPod richtig angeschlossen ist.

Zum Beginn der Sommerzeit erfolgt die Sommerzeitumstellung nicht automatisch.

- Überprüfen Sie, ob die Uhr korrekt eingestellt ist.
- Halten Sie **CLOCK** und **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Sommerzeitumstellung zu aktivieren.

Technische Daten

iPod
Gleichstromausgang: 5 V
MAX: 500 mA

Radio

Frequenzbereich

Bereich	Frequenz	Einstellintervall
UKW	87,5 – 108 MHz	0,05 MHz
AM	531 – 1 602 kHz	9 kHz

Allgemeines

Lautsprecher
ca. 3,8 cm Durchmesser, 8 Ω

Eingang
Buchse AUDIO IN (ø 3,5 mm, Stereominibuchse)

Leistungsabgabe
0,8 W (bei 10 % harmonischer Verzerrung)

Betriebsspannung
230 V Wechselstrom, 50 Hz
Notstromversorgung für Zeiteinstellungen: 3 V Gleichstrom mit einer CR2032-Batterie

Abmessungen
ca. 115 × 124,7 × 97,1 mm (B/H/T)
ohne vorstehende Teile und Bedienelemente

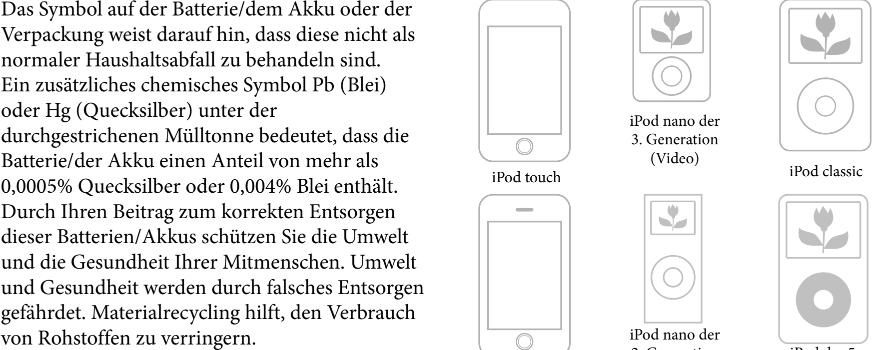
Gewicht
ca. 900 g einschließlich Stromquelle

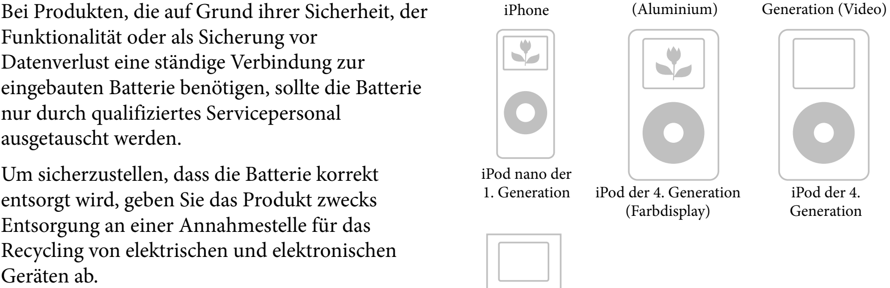
Mitgeliefertes Zubehör
Fernbedienung (1)
AM-Ringantenne (1)
Audioverbindungskabel (1)
Universal-Dock-Adapter für iPhone (1)
Universal-Dock-Adapter für iPhone 3G (1)

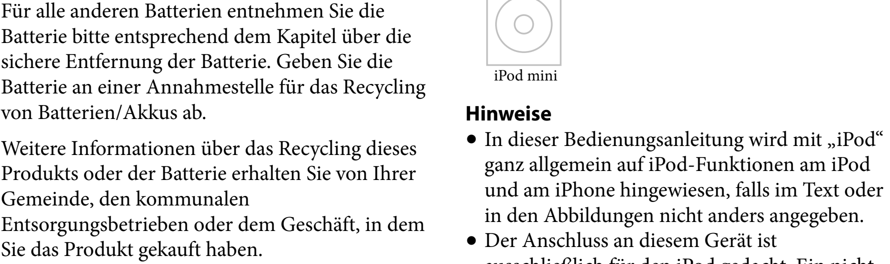
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Kompatible iPod-Modelle

Die folgenden iPod-Modelle sind mit dem Gerät kompatibel. Aktualisieren Sie Ihren iPod vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.



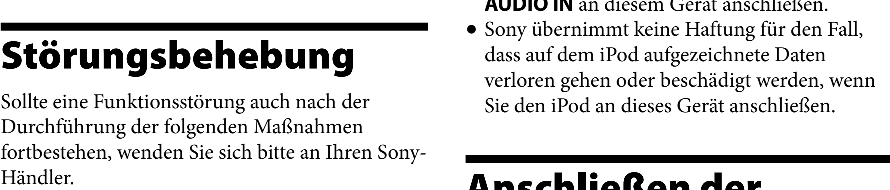






Hinweise

- In dieser Bedienungsanleitung wird mit „iPod" ganz allgemein auf iPod-Funktionen am iPod und am iPhone hingewiesen, falls im Text oder in den Abbildungen nicht anders angegeben.
- Der Anschluss an diesem Gerät ist ausschließlich für den iPod gedacht. Ein nicht mit dem Anschluss kompatibles Gerät müssen Sie mit dem mitgelieferten Audioverbindungskabel an den Anschluss **AUDIO IN** an diesem Gerät anschließen.
- Sony übernimmt keine Haftung für den Fall, dass auf dem iPod aufgezeichnete Daten verloren gehen oder beschädigt werden, wenn Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.



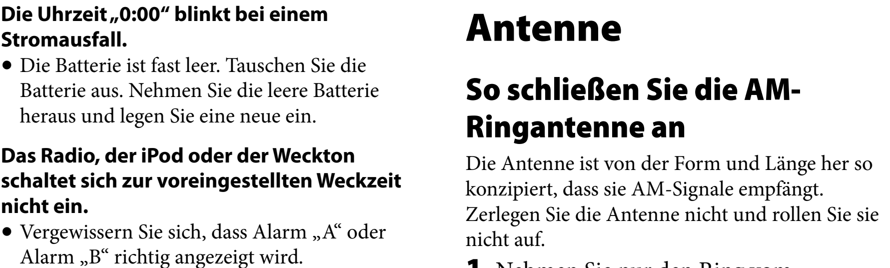
Anschließen der Antenne

So schließen Sie die AM-Ringantenne an

Die Antenne ist von der Form und Länge her so konzipiert, dass sie AM-Signale empfängt. Zerlegen Sie die Antenne nicht und rollen Sie sie nicht auf.

1 Nehmen Sie nur den Ring vom Kunststoffständer ab.

2 Stellen Sie die AM-Ringantenne auf.

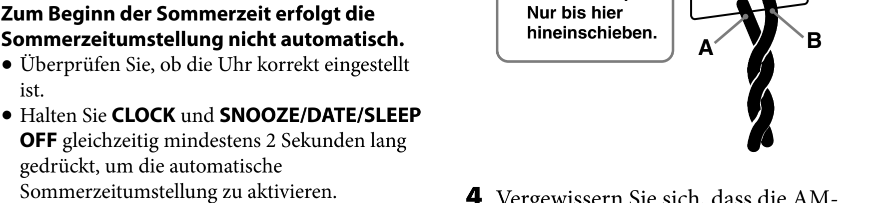




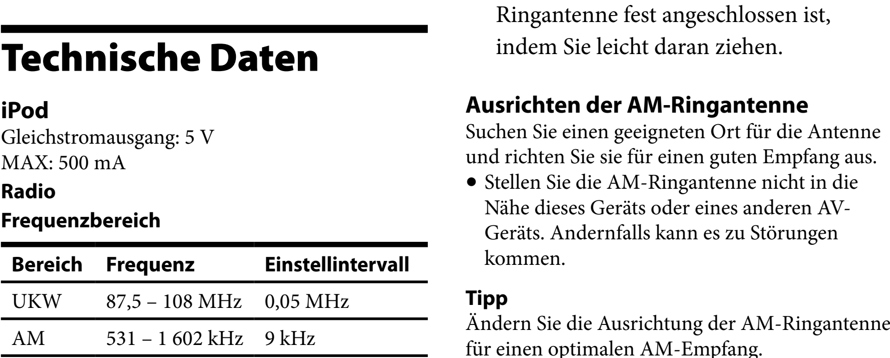
3 Schließen Sie die Kabel an die AM-Antennenanschlüsse an.
Kabel (A) und Kabel (B) können an jeden der Anschlüsse angeschlossen werden.







4 Vergewissern Sie sich, dass die AM-Ringantenne fest angeschlossen ist, indem Sie leicht daran ziehen.



Ausrichten der AM-Ringantenne

Suchen Sie einen geeigneten Ort für die Antenne und richten Sie sie für einen guten Empfang aus.

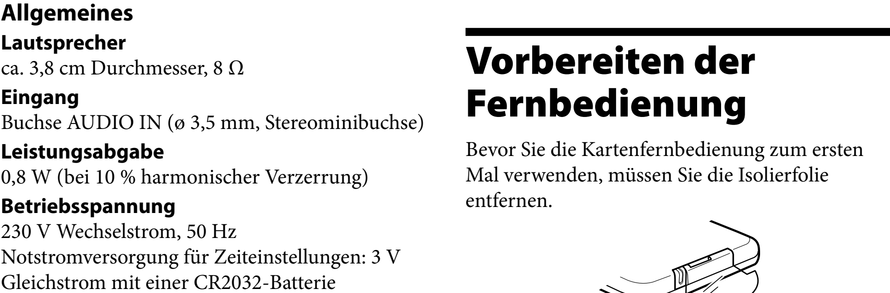
- Stellen Sie die AM-Ringantenne nicht in die Nähe dieses Geräts oder eines anderen AV-Geräts. Andernfalls kann es zu Störungen kommen.

Tipp

Ändern Sie die Ausrichtung der AM-Ringantenne für einen optimalen AM-Empfang.

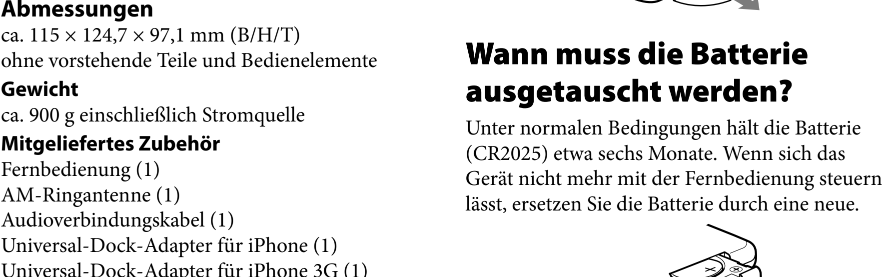
Vorbereiten der Fernbedienung

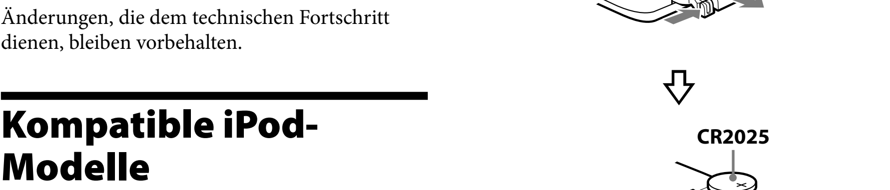
Bevor Sie die Kartenfernbedienung zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die Isolierfolie entfernen.

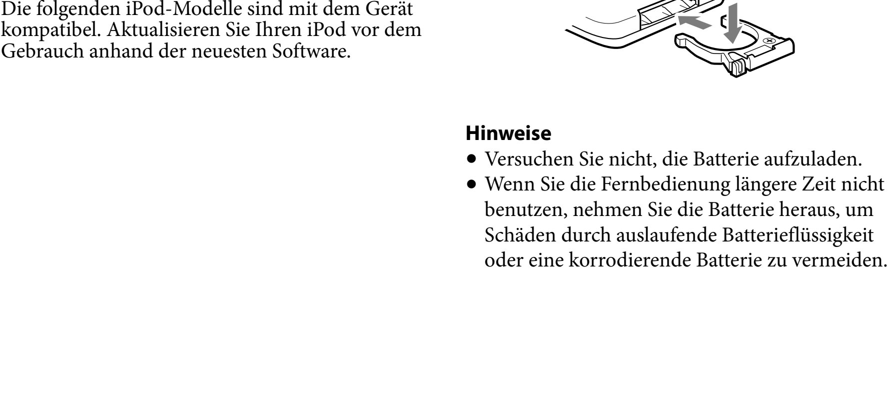


Wann muss die Batterie ausgetauscht werden?

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie (CR2025) etwa sechs Monate. Wenn sich das Gerät nicht mehr mit der Fernbedienung steuern lässt, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.







Hinweise

- Versuchen Sie nicht, die Batterie aufzuladen.
- Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit oder eine korrodierende Batterie zu vermeiden.

Hinweis zur Notstrombatterie

Damit die Uhr immer auf die richtige Zeit eingestellt ist, befindet sich im Gerät eine CR2032-Batterie, die bei einem Netzstromausfall die Notstromversorgung übernimmt.
Dank der Batterie läuft die Uhr selbst bei einem Stromausfall weiter.

Hinweis für Kunden in Europa

Die Uhr wird werkseitig eingestellt und läuft mit der vorinstallierten CR2032-Batterie von Sony. Wenn das Gerät zum ersten Mal an eine Netzsteckdose angeschlossen wird und „0:00" im Display erscheint, ist die Batterie möglicherweise schwach. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Sony-Händler. Die vorinstallierte CR2032-Batterie ist Bestandteil des Produkts und fällt unter die Garantie.
Sie müssen den Abschnitt „Hinweis für Kunden in Europa" in dieser Anleitung einem Sony-Händler vorlegen, damit die Garantie für dieses Produkt gültig wird.

Der richtige Zeitpunkt zum Austauschen der Batterie

Wenn die Batterie schwächer wird, erscheint „⌫" im Display.
Wenn die Batterie schwach ist und ein Stromausfall auftritt, werden die Uhrzeit und die Weckeinstellungen zurückgesetzt. Tauschen Sie die Batterie gegen eine CR2032-Lithiumbatterie von Sony aus. Andere Batterien können zu Feuer oder einer Explosion führen.

Austauschen der Batterie

1 Achten Sie darauf, dass das Gerät mit dem Netzstecker an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, entfernen Sie dann mit einem Schraubenzieher die Schraube, mit der der Batteriehalter an der Unterseite des Geräts befestigt ist, und nehmen Sie den Batteriehalter heraus.

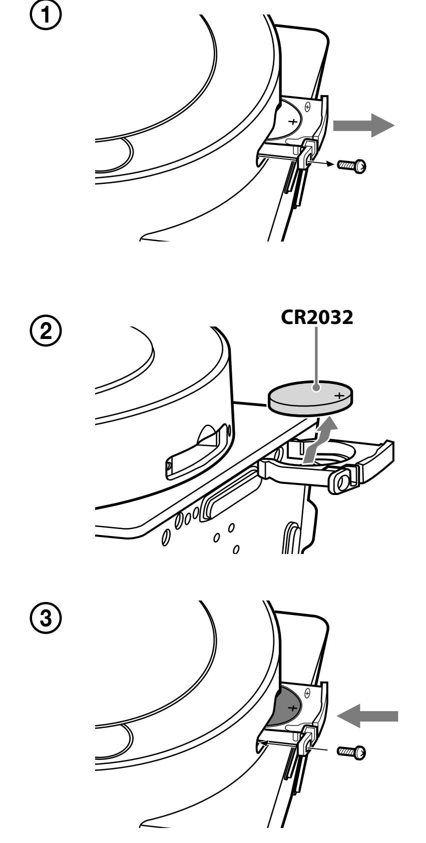
2 Legen Sie eine neue Batterie mit der Seite ⊕ nach oben in den Batteriehalter ein.

3 Setzen Sie den Batteriehalter wieder in das Gerät ein und sichern Sie ihn mit der Schraube.

4 Drücken Sie **iPod&iPhone, RADIO BAND, AUDIO IN** oder **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, um „⌫" im Display auszublenden.

Hinweis

Ziehen Sie beim Austauschen der Batterie nicht den Stecker aus der Netzsteckdose. Andernfalls werden der Kalender, die aktuelle Uhrzeit sowie die Weckeinstellungen und die gespeicherten Sender initialisiert.



Wenn die Uhrzeit im Display nach dem Austauschen der Batterie nicht mehr stimmt (Zurücksetzen)

Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Rücksetztaste. Die Rücksetztaste befindet sich in der kleinen Öffnung neben dem Batteriehalter.

Erstes Einstellen der Uhr

Das Gerät ist werkseitig auf das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit eingestellt und wird über die Notstrombatterie mit Strom versorgt. Wenn Sie es zum ersten Mal benutzen wollen, brauchen Sie es lediglich an den Netzstrom anzuschließen und Ihre Zeitzone auszuwählen.

1 Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
Die aktuelle Uhrzeit (CET - mitteleuropäische Zeit) erscheint im Display.

2 Halten Sie **BRIGHTNESS/ TIME ZONE** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Die Gebietsnummer „1" blinkt im Display.

3 Drücken Sie mehrmals **ALARM TIME SET +** oder **–** und wählen Sie die entsprechende Nummer aus:

Gebietsnummer	Zeitzone
1 (Standardeinstellung)	Mitteleuropäische Zeit/ Mitteleuropäische Sommerzeit
2	Osteuropäische Zeit/ Osteuropäische Sommerzeit
0	Westeuropäische Zeit/ Westeuropäische Sommerzeit

4 Drücken Sie zum Einstellen **BRIGHTNESS/TIME ZONE**.

Hinweis

Die Uhr wird werkseitig korrekt eingestellt. Beim Transport oder der Lagerung kann es jedoch zu Abweichungen kommen. Stellen Sie die Uhr gegebenenfalls wie in „Manuelles Einstellen der Uhr" erläutert auf die richtige Zeit ein.

Sommerzeitumstellung

Bei diesem Modell erfolgt die Sommerzeitumstellung automatisch.
„☀" wird automatisch zu Beginn der Sommerzeit angezeigt und zum Ende der Sommerzeit ausgeblendet.
Die automatische Sommerzeitumstellung erfolgt auf der Grundlage der GMT (Greenwich Mean Time).

Gebietsnummer 0:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 1:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 2:00 Uhr

Gebietsnummer 1:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 2:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 3:00 Uhr

Gebietsnummer 2:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 3:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 4:00 Uhr

So deaktivieren Sie die automatische Sommerzeitumstellung während der Sommerzeit

Die automatische Sommerzeitumstellung kann deaktiviert werden.
Halten Sie, während die Uhrzeit angezeigt wird, **CLOCK** und **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Im Display erscheinen „☀" und „OFF". Das zeigt an, dass die automatische Sommerzeitumstellung ausgeschaltet ist. Danach erscheint im Display wieder die Uhrzeitanzeige.

Hinweise

- Wann der Wechsel zur Sommerzeit bzw. zur Normalzeit stattfindet, hängt von den Umständen und der Gesetzgebung im betreffenden Land bzw. der Region ab und stimmt nicht unbedingt mit der Einstellung des Geräts (siehe oben) überein. Deaktivieren Sie in einem solchen Fall die automatische Sommerzeitumstellung und nehmen Sie die Umstellung manuell vor. Wenn Sie in einem Land oder einer Region leben, wo nicht auf Sommerzeit umgestellt wird, sollten Sie die automatische Sommerzeitumstellung ebenfalls deaktivieren, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Wenn Sie die automatische Sommerzeitumstellung wieder aktivieren wollen, halten Sie **CLOCK** und **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** gleichzeitig mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Im Display erscheinen „☀" und „On". Das zeigt an, dass die automatische Sommerzeitumstellung aktiviert ist. Danach erscheint im Display wieder die Uhrzeitanzeige.

Manuelles Einstellen der Uhr

1 Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.

2 Halten Sie **CLOCK** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
Die Jahresangabe beginnt im Display zu blinken.

3 Drücken Sie mehrmals **ALARM TIME SET +** oder **–**, um das Jahr einzustellen.

4 Drücken Sie **CLOCK**.

5 Stellen Sie wie unter Schritt **3** und **4** erläutert Monat, Tag, Stunden und Minuten ein und drücken Sie dann **CLOCK**.
Die Sekunden fangen bei Null an zu laufen.

Hinweise

- Wenn Sie beim Einstellen der Uhr etwa 1 Minute lang keine Taste drücken, wird das Einstellen der Uhr abgebrochen.
- In dieses Gerät ist ein Kalender integriert. Wenn Sie das Datum einstellen, wird automatisch der richtige Wochentag angezeigt.
SUN = Sonntag, MON = Montag,
TUE = Dienstag, WED = Mittwoch,
THU = Donnerstag, FRI = Freitag, SAT = Samstag

So lassen Sie das Jahr und das Datum anzeigen

Wenn Sie **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** einmal drücken, wird das Datum angezeigt. Wenn Sie die Taste ein zweites Mal drücken, wird das Jahr angezeigt.
Nach einiger Zeit erscheint im Display automatisch wieder die aktuelle Uhrzeit.

Einstellen der Helligkeit im Display

Mit **BRIGHTNESS/TIME ZONE** können Sie die Helligkeit auf drei verschiedene Stufen einstellen.

Hell (Standard) → Mittel → Dunkel ↵

Radioempfang

– Manuelle Sendersuche

1 Schalten Sie mit **RADIO BAND** das Radio ein und wählen Sie den Frequenzbereich AM oder FM (UKW).

2 Stellen Sie mit **TUNING +** oder **–** die gewünschte Frequenz ein.

3 Stellen Sie mit **VOLUME +** oder **–** die Lautstärke ein.

Hinweis

Die UKW-Frequenzanzeige wechselt in Schritten von 0,1 MHz nach oben oder unten. Die Frequenzen 88,00 und 88,05 MHz werden zum Beispiel als „88.0 MHz" angezeigt.

Einstellen eines Senders

Das Gerät durchsucht automatisch den AM- und den UKW-Frequenzbereich.

1 Schalten Sie mit **RADIO BAND** das Radio ein und wählen Sie den Frequenzbereich AM oder FM (UKW).

2 Halten Sie **TUNING +** oder **–** gedrückt.
+ : Der Frequenzbereich wird in aufsteigender Reihenfolge durchsucht.
– : Der Frequenzbereich wird in absteigender Reihenfolge durchsucht.
Der Sendersuchlauf beginnt ab der zurzeit eingestellten Frequenz. Wenn ein Sender empfangen wird, stoppt der Suchlauf.

3 Stellen Sie mit **VOLUME +** oder **–** die Lautstärke ein.

– Einstellen gespeicherter Sender

Sie können 20 UKW- und 10 AM-Sender voreinstellen und speichern.

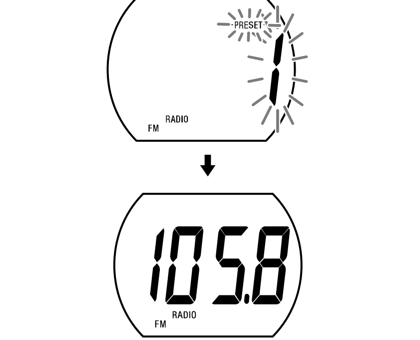
Speichern eines Senders

1 Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 unter „Manuelle Sendersuche" erläutert vor und stellen Sie die zu speichernde Frequenz ein.

2 Halten Sie die Taste **DISPLAY/MEMORY** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

3 Wählen Sie mit **PRESET +** oder **–** die Speichernummer aus und drücken Sie **DISPLAY/MEMORY**.
Die Frequenz wird unter der ausgewählten Speichernummer gespeichert.

Beispiel: Die folgende Anzeige erscheint, wenn Sie den UKW-Sender mit 105,8 MHz unter Speichernummer 1 für FM (UKW) speichern.



Im Display erscheint etwa 10 Sekunden lang die Frequenz und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

Wenn Sie einen weiteren Sender speichern wollen, gehen Sie wie in den Schritten oben erläutert vor.

Hinweis

Wenn Sie unter der gleichen Speichernummer einen anderen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender ersetzt.

Einstellen eines gespeicherten Senders

1 Schalten Sie mit **RADIO BAND** das Radio ein und wählen Sie den Frequenzbereich AM oder FM (UKW).

2 Wählen Sie mit **PRESET +** bzw. **–** die gewünschte Speichernummer aus.

3 Stellen Sie mit **VOLUME +** oder **–** die Lautstärke ein.

– Automatische Sendersuche

1 Schalten Sie mit **RADIO BAND** das Radio ein und wählen Sie den Frequenzbereich AM oder FM (UKW).

2 Halten Sie **RADIO BAND** gedrückt, bis „AP" im Display erscheint.

3 Drücken Sie **DISPLAY/MEMORY**.
Das Gerät speichert die verfügbaren Kanäle automatisch der Reihe nach.

Verbessern des Empfangs

FM (UKW):
Breiten Sie die UKW-Wurfantenne ganz aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu erhöhen.

AM:
Schließen Sie die mitgelieferte AM-Ringantenne an das Gerät an. Drehen Sie die Antenne horizontal, um den Empfang zu verbessern.

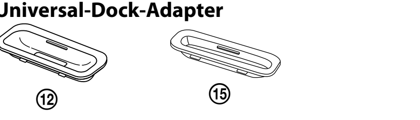
Hinweise zum Radioempfang

- Halten Sie digitale Musikplayer oder Mobiltelefone von der AM-Ringantenne oder der UKW-Antenne fern. Andernfalls kann es beim Radioempfang zu Interferenzen kommen.
- Wenn ein iPhone an das Gerät angeschlossen ist und Sie Radio hören, kann es beim Radioempfang zu Interferenzen kommen.
- Wenn Sie beim Laden eines iPod Radio hören, kann es beim Radioempfang zu Interferenzen kommen.

Starten der Wiedergabe an einem iPod

Sie können den Ton vom iPod wiedergeben lassen, wenn Sie ihn an dieses Gerät anschließen. Wie Sie den iPod bedienen, schlagen Sie bitte im Benutzerhandbuch zum iPod nach.
An ein iPhone oder iPhone 3G bringen Sie den mitgelieferten Universal-Dock-Adapter für iPhone bzw. iPhone 3G an und setzen diesen dann in den Anschluss ein.
Die Adapternummer, ⑫ oder ⑮, befindet sich hinten an der Unterseite der mitgelieferten Universal-Dock-Adapter. ⑫ ist für ein iPhone, ⑮ für ein iPhone 3G geeignet. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Adapternummer.

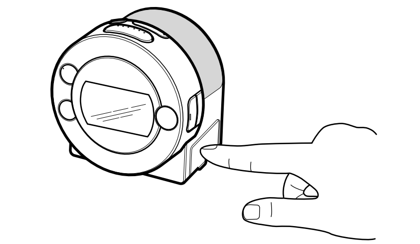
Universal-Dock-Adapter



Hinweise

- Wenn Sie einen iPod an das Gerät anschließen, verwenden Sie unbedingt den mit dem iPod gelieferten oder über Apple Inc. beziehbaren Universal-Dock-Adapter.
- Der Anschluss an diesem Gerät ist ausschließlich für einen iPod gedacht. Ein nicht mit dem Anschluss kompatibles Gerät müssen Sie mit dem mitgelieferten Audioverbindungskabel an den Anschluss **AUDIO IN** an diesem Gerät anschließen.
- Sony übernimmt keine Haftung für den Fall, dass auf dem iPod aufgezeichnete Daten verloren gehen oder beschädigt werden, wenn Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.
- Einzelheiten zu den Umgebungsbedingungen für den Betrieb des iPod finden Sie auf der Website von Apple Inc.

1 Drücken Sie **PUSH OPEN**.
Das Docking-Fach wird halb ausgefahren.



2 Ziehen Sie das Docking-Fach ganz heraus.



3 Bringen Sie den Adapter für Ihren iPod bzw. Ihr iPhone an.

4 Setzen Sie den iPod bzw. das iPhone in den Anschluss am Gerät ein.

5 Drücken Sie **iPod & iPhone ►II**.
Die Wiedergabe am iPod beginnt automatisch. Sie können den angeschlossenen iPod mit diesem Gerät oder den Tasten am iPod bedienen.

6 Stellen Sie mit **VOLUME +** oder **–** die Lautstärke ein.

Funktion	Drücken Sie
Ausschalten des iPod	**OFF** oder halten Sie **iPod & iPhone ►II** gedrückt
Unterbrechen der Wiedergabe	**iPod & iPhone ►II** Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Weiterschalten zum nächsten Titel	►►I
Zurückschalten zum vorhergehenden Titel	I◄◄*
Ansteuern einer bestimmten Passage während der Tonwiedergabe	während der Wiedergabe ►►I (vorwärts) bzw. I◄◄ (rückwärts) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die Stelle gefunden haben.
Ansteuern einer bestimmten Passage mithilfe des Displays	im Pausemodus ►►I (vorwärts) bzw. I◄◄ (rückwärts) und halten Sie die Taste gedrückt, bis Sie die Stelle gefunden haben.
Zurückschalten zum vorhergehenden Menü	**MENU****
Auswählen einer Menüoption oder eines Titels für die Wiedergabe	↑/↓**
Bestätigen des ausgewählten Menüs oder Starten der Wiedergabe	**ENTER****

* Während der Wiedergabe schalten Sie mit dieser Taste zurück zum Anfang des aktuellen Titels. Wenn Sie zum vorhergehenden Titel zurückschalten wollen, drücken Sie die Taste zweimal.

** Diese Funktionen stehen nur zur Verfügung, wenn Sie die mitgelieferte Fernbedienung verwenden.

Hinweise

- Wenn Sie den iPod anbringen oder lösen, richten Sie den iPod auf den gleichen Winkel wie den Anschluss an diesem Gerät aus und verdrehen oder kippen Sie den iPod nicht, da es sonst zu Schäden am Anschluss kommen kann.
- Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn ein iPod in den Anschluss eingesetzt wurde. Andernfalls könnte es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Halten Sie beim Einsetzen und Abnehmen des iPod mit einer Hand das Docking-Fach gut fest und achten Sie darauf, nicht versehentlich die Bedienelemente auf dem iPod zu bedienen.
- Unterbrechen Sie die Wiedergabe, bevor Sie den iPod vom Gerät trennen.

So verwenden Sie das Gerät als Akkuladegerät

Sie können das Gerät auch als Akkuladegerät verwenden.
Der Ladevorgang beginnt, wenn Sie den iPod an das Gerät anschließen.
Der Ladezustand wird im iPod-Display angezeigt. Einzelheiten dazu finden Sie im Benutzerhandbuch zum iPod.

Hinweis zum Urheberrechtsschutz

- iPod ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.
- iPhone ist ein Markenzeichen von Apple Inc.
- Alle anderen Markenzeichen und eingetragenen Markenzeichen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer. In dieser Anleitung sind die Markenzeichen nicht mit dem Zeichen ™ bzw. ® markiert.

Einstellen der Weckfunktion

Dieses Uhrenradio verfügt über 3 Weckmodi - iPod, Radio und Weckton. Vor dem Einstellen der Weckfunktion müssen Sie die Uhr einstellen (siehe „Erstes Einstellen der Uhr").

So stellen Sie die Weckfunktion ein

1 Halten Sie **ALARM TIME SET A** oder **B** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
„WAKE UP" erscheint und die Stundenangabe blinkt im Display.

2 Drücken Sie **ALARM TIME SET +** oder **–** so oft, bis die gewünschte Stunde erscheint.
Damit die Stunden schnell durchlaufen, halten Sie **ALARM TIME SET +** oder **–** gedrückt.

3 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Die Minutenangabe blinkt.

4 Stellen Sie die Minuten wie in Schritt **2** erläutert ein.

5 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Der Wochentag blinkt.

6 Stellen Sie den Wochentag wie in Schritt **2** erläutert ein.
Sie haben für die Wochentage die folgenden 3 Auswahlmöglichkeiten:
Täglich: SUN MON TUE WED THU FRI SAT
Werktag: MON TUE WED THU FRI
Wochenende: SUN SAT

7 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Das Gerät wechselt in den Modus zum Einstellen des Weckmodus.

8 Drücken Sie **ALARM TIME SET +** oder **–** so oft, bis der gewünschte Weckmodus blinkt.
Sie können zwischen 3 Einstellungen wählen: „iPod", „RADIO" und „BUZZER". Stellen Sie den Weckmodus folgendermaßen ein:
– iPod: siehe „[A] Einstellen des Weckens mit dem iPod".
– RADIO: siehe „[B] Einstellen des Weckens mit dem Radio".
– BUZZER: siehe „[C] Einstellen des Weckens mit Weckton".

[A] Einstellen des Weckens mit dem iPod

1 Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **8** unter „So stellen Sie die Weckfunktion ein" erläutert vor.

2 Wählen Sie durch Drücken von **ALARM TIME SET A** oder **B** den Weckmodus „iPod" aus.
„VOL" erscheint im Display.

3 Stellen Sie mit **ALARM TIME SET +** oder **–** die Lautstärke ein.

4 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Die Einstellung wird gespeichert.

5 Wenn „A" oder „B" nicht im Display erscheint, drücken Sie erneut **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Die Wiedergabe am iPod wird zur eingestellten Zeit gestartet.

Wecken mit einem iPod touch/iPhone

- Wenn Sie mit Musik geweckt werden wollen, die auf einem iPod touch/iPhone gespeichert ist, müssen Sie zuerst den iPod touch/das iPhone an das Gerät anschließen, dann wie in den Schritten oben erläutert die Weckzeit einstellen und anschließend die Musikfunktion auswählen.
- Wenn Sie alle erforderlichen Einstellungen für das Wecken mit dem iPod vorgenommen haben, dann aber den iPod touch/das iPhone vor diesem Gerät ausschalten, funktioniert das Wecken mit dem iPod nicht.

[B] Einstellen des Weckens mit dem Radio

1 Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **8** unter „So stellen Sie die Weckfunktion ein" erläutert vor.

2 Wählen Sie durch Drücken von **ALARM TIME SET A** oder **B** den Weckmodus „RADIO" aus.
„VOL" erscheint im Display.

3 Stellen Sie mit **ALARM TIME SET +** oder **–** die Lautstärke ein.

4 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Der Frequenzbereich („FM" oder „AM") oder „– –" blinkt.
„– –" ist der zuletzt empfangene Sender.

5 Wählen Sie mit **ALARM TIME SET +** oder **–** den gewünschten Frequenzbereich oder „– –" aus.
Wenn Sie „– –" wählen, fahren Sie mit Schritt **8** fort.

6 Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Die Speichernummer blinkt.

7 Wählen Sie mit **ALARM TIME SET +** oder **–** die gewünschte Speichernummer aus.
Die Einstellung wird gespeichert.

8 Wenn „A" oder „B" nicht im Display erscheint, drücken Sie erneut **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Das Radio schaltet sich zur eingestellten Zeit ein.

[C] Einstellen des Weckens mit Weckton

1 Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **8** unter „So stellen Sie die Weckfunktion ein" erläutert vor.

2 Wählen Sie durch Drücken von **ALARM TIME SET A** oder **B** den Weckmodus „BUZZER" aus.
Die Einstellung wird gespeichert.

3 Wenn „A" oder „B" nicht im Display erscheint, drücken Sie erneut **ALARM TIME SET A** oder **B**.
Der Weckton ist zur eingestellten Zeit zu hören.

Hinweis

Für das Wecken mit Weckton können Sie die Lautstärke nicht einstellen.

So überprüfen Sie eine Weckzeiteinstellung

Drücken Sie **ALARM TIME SET +** oder **–**. Die Einstellung wird etwa 4 Sekunden lang angezeigt.

So ändern Sie eine Weckeinstellung

Halten Sie **ALARM TIME SET +** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um eine spätere Weckzeit einzustellen. Halten Sie **ALARM TIME SET –** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um eine frühere Weckzeit einzustellen.
Wenn Sie die Taste loslassen, wird die geänderte Zeit etwa 2 Sekunden lang angezeigt.
Wenn Sie die Weckzeit erneut ändern wollen, drücken Sie **ALARM TIME SET +** oder **–** innerhalb dieser 2 Sekunden. Andernfalls gilt die angezeigte Weckeinstellung.

So können Sie noch ein paar Minuten weiterschlafen

Drücken Sie **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
Das Wecksignal wird ausgeschaltet, schaltet sich aber nach etwa 10 Minuten automatisch wieder ein.
Sie können die Snooze-Dauer ändern, indem Sie innerhalb von 4 Sekunden **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** mehrmals drücken.
Für die Snooze-Funktion können Sie maximal 60 Minuten einstellen.

So stoppen Sie das Wecksignal

Schalten Sie das Wecksignal mit **OFF/ALARM RESET** aus.
Der Wecker schaltet sich am nächsten Tag zur selben Uhrzeit wieder ein.

So deaktivieren Sie die Weckfunktion

Drücken Sie **ALARM TIME SET A** oder **B** , so dass die Anzeige **ALARM A** order **B** im Display ausgeblendet wird.

Hinweis zur Weckfunktion bei einem Stromausfall

Bei einem Stromausfall steht die Weckfunktion so lange zur Verfügung, bis die Batterie völlig entladen ist.
Ein Stromausfall wirkt sich auf bestimmte Funktionen folgendermaßen aus:

- Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nicht ein.
- Wenn als Weckmodus der iPod oder das Radio eingestellt ist, wird automatisch zu BUZZER umgeschaltet.
- Wenn es zu einem Stromausfall kommt, während das Wecksignal zu hören ist, schaltet sich das Wecksignal aus.
- Wenn Sie **OFF/ALARM RESET** nicht drücken, ist das Wecksignal etwa 5 Minuten lang zu hören.
- Wenn „⌫" im Display erscheint, schaltet sich das Wecksignal bei einem Stromausfall nicht ein.
Tauschen Sie die Batterie aus, wenn „⌫" angezeigt wird.
- Die Snooze-Funktion kann nicht verwendet werden.
- Während eines Stromausfalls schaltet sich das Wecksignal zur eingestellten Zeit nur einmal ein.

Einstellen des Einschlaftimers

Mit dem Einschlaftimer können Sie beim Einschlafen Musik oder Ähnliches hören. Das Gerät schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.

1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät **SLEEP**.
„SLEEP" wird angezeigt und die Zeit für den Einschlaftimer blinkt im Display.

2 Stellen Sie mit **SLEEP** die Dauer für den Einschlaftimer ein.
Mit jedem Tastendruck auf **SLEEP** wechselt die Dauer (in Minuten) folgendermaßen:

90 → 60 → 30 → 15
↑—— OFF ←——┘

Etwa vier Sekunden, nachdem Sie die Dauer eingestellt und **SLEEP** losgelassen haben, wird im Display wieder die Uhrzeit angezeigt und der Einschlaftimer ist aktiviert.
Das Gerät läuft, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

So schalten Sie das Gerät vor der eingestellten Zeit aus

Drücken Sie **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** oder **OFF/ALARM RESET**.

So ändern Sie die Einstellung für den Einschlaftimer

Drücken Sie mehrmals **SLEEP**, um die gewünschte Einstellung auszuwählen. Dies ist auch möglich, wenn der Einschlaftimer bereits aktiviert wurde.

So deaktivieren Sie den Einschlaftimer

Drücken Sie mehrmals **SLEEP**, um den Einschlaftimer in Schritt **2** auf „OFF" zu stellen.

Anschließen externer Geräte

Tonwiedergabe

1 Verbinden Sie die Buchse **AUDIO IN** an diesem Gerät über das Audioverbindungskabel (mitgeliefert) mit dem Line-Ausgang oder der Kopfhörerbuchse des externen Geräts.

AM ANTENNA
AUDIO IN
Audioverbindungskabel (mitgeliefert)
an externes Gerät

2 Drücken Sie **AUDIO IN**, so dass „AUDIO IN" angezeigt wird.

3 Starten Sie die Wiedergabe an dem Gerät, das an die Buchse **AUDIO IN** angeschlossen ist.

4 Stellen Sie mit **VOLUME +** oder **–** die Lautstärke ein.

So wechseln Sie zum Radioempfang

Drücken Sie **RADIO BAND**.
Die Frequenz erscheint im Display.

So wechseln Sie zur Wiedergabe vom iPod

Drücken Sie **iPod & iPhone ►II**.

So beenden Sie die Tonwiedergabe

Drücken Sie **OFF** und stoppen Sie die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät.

Hinweise

- Schlagen Sie auch in der Anleitung zum angeschlossenen Gerät nach.
- Das mitgelieferte Audioverbindungskabel kann unter Umständen mit einigen externen Geräten nicht verwendet werden. Verwenden Sie in diesem Fall ein Kabel, das für das verwendete externe Gerät geeignet ist.
- Wenn ein externes Gerät angeschlossen ist und Sie Radio hören wollen, schalten Sie das angeschlossene Gerät aus, um Störungen zu vermeiden. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und dennoch Störungen auftreten, trennen Sie das externe Gerät von diesem Gerät und stellen Sie es weiter entfernt auf.